BEABA

N°Vert 0 800 32 39 76

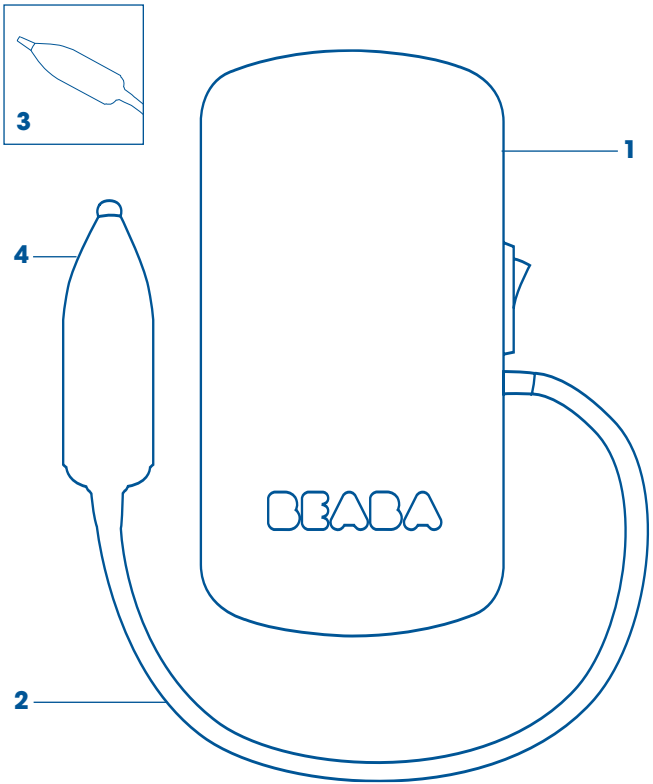
31, cours de Verdun
01102 Oyonnax cedex - FRANCE
Tél. +33 (0)4 74 73 15 63 - Fax : +33 (0)4 74 73 15 67
www.beaba.com

NOTICE D'UTILISATION
INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG
HANDLEIDING
FOLLETO DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Mouche Bébé électrique

BEABA

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRESENTE NOTICE ET LA CONSERVER

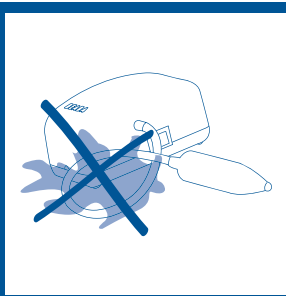


1 Pompe à vide.
2 Tuyau en silicone.
3 Embout : dès la naissance.
4 Embout : à partir de 3 mois.

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre choix : vous avez acquis un appareil aux performances uniques".

DESCRIPTION MÉCANIQUE

- Fonctionne sur pile (deux piles AALR6) ou secteur.
- Type SM-89-02.
- Dimension de la pompe à vide : 115 x 60 x 60 mm.
- Poids net : 150 g.
- Alimentation électrique : U1 : 230V50 Hz puissance 7 W.
  U2 : 120V50 Hz puissance 6,5 W.
- Intensité de l'adaptateur : AC : 230/DC 3V 500 mA
  AC : 120/DC 3V 500 mA.
- Modèle : D35-03-500 / Double isolation / Type B / Niveau de protection : IP 20 / Température de stockage : 0-40°C / Pompe à vide : -0,4 bar.



ATTENTION

Ne jamais immerger la base électrique.

MODE D'EMPLOI

- Placer l'appareil sur une surface sèche, non glissante (ex. : sur une serviette).
- Choisissez l'embout en fonction de l'âge de votre enfant et du niveau d'écoulement des sécrétions.
  Livré avec 2 embouts :
  - embout : dès la naissance,
  - embout : à partir de 3 mois.
- Positionnez l'embout à l'entrée de la narine obstruée, sans laisser rentrer l'air.
- La compression de la narine opposée est recommandée afin d'optimiser l'efficacité du mouchage.
- Ne pas enfoncer l'embout nasal dans la narine du nourrisson.
- Ne pas utiliser l'appareil plus de trois minutes. Attendre une minute avant une nouvelle utilisation.
- Vous pouvez répéter l'opération aussi souvent que nécessaire. Quelques gouttes de sérum physiologique peuvent être utilisées en complément du mouchage : elles permettent de liquéfier les sécrétions et de faciliter leur évacuation.

NETTOYAGE

- Dévisser la partie terminale de l'embout.
- Après chaque mouchage, l'embout doit être rincé à l'eau froide ou stérilisé. En cas d'écoulement de sécrétions dans le tuyau, le dissocier de l'appareil, le nettoyer et bien le sécher avant toute nouvelle utilisation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- N'immergez jamais l'appareil.
- Ne nettoyer la partie du moteur (A) qu'avec un chiffon humide. Ne jamais employer de produits nettoyants abrasifs.
- Débranchez l'appareil après utilisation.
- Ne pas se servir de l'appareil s'il est tombé, cassé ou si le cordon est endommagé.
- Ne pas laisser le mouche-bébé à la portée des enfants.

GARANTIE

F

En dehors de la garantie légale prévue par le code civil (art.1641 et suivants) sur les vices cachés, due en tout état de cause, la Société BEABA garantit ce produit exclusivement dans le cadre d'un usage domestique, contre tout défaut de fabrication ou vice de matière.
La durée de garantie est de 1 an partant de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera soit réparé, soit remplacé gratuitement.
La garantie n'est valable que si le produit est accompagné d'un justificatif d'achat.
Elle ne couvre pas les détériorations consécutives à une utilisation du produit non conforme à son mode d'emploi, à un choc ou à une chute.
La Société BEABA ne saurait être tenue pour responsable des dégâts matériels ou des accidents de personne consécutifs à une installation non conforme aux dispositions légales ou réglementaires.
L'application de la garantie ne saurait donner droit à dommages et intérêts.

Nous nous réservons le droit d'apporter à nos produits toute modification technique, de forme ou de couleur, que nous jugerions utiles.

Ce document n'a de valeur contractuelle que dans ses stipulations de garantie.

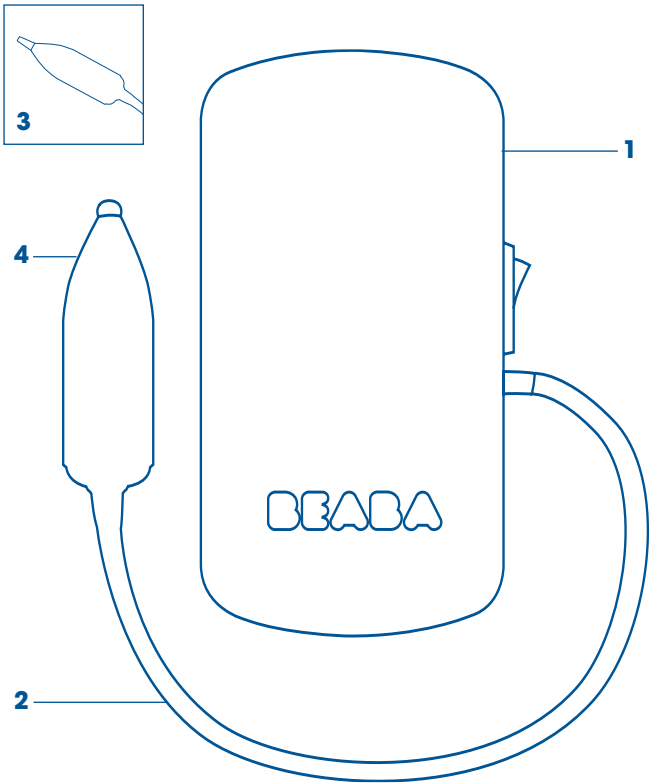
ATTENTION

➜ **Pour éviter tout danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par notre service-après-vente.**

Tél. France métropolitaine **N° Vert 0 800 32 39 76**

Adresse email : savbeaba@groupe-berchet.com

PLEASE READ THIS INSTRUCTION LEAFLET CAREFULLY AND KEEP IT IN A SAFE PLACE



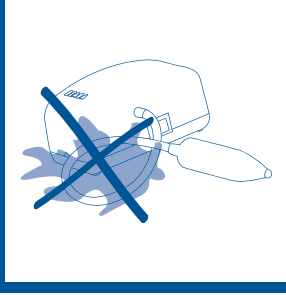
1 Vacuum pump.
2 Silicone pipe.
3 From birth onwards.
4 Tip for 3 months upward.

GB

We thank and congratulate you on your choice : you have purchased an appliance that has unique performance features".

TECHNICAL FEATURES

- Requires two AALR6 batteries or an adaptor.
- Type SM-89-02.
- Vacuum pump size : 115 x 60 x 60 mm.
- Net weight : 150 g.
- Power supply : U1 : 230V50 Hz power 7 W.
  U2 : 120V50 Hz power 6,5 W.
- Transformer : AC : 230/DC 3V 500 mA
  AC : 120/DC 3V 500 mA.
- Model : D35-03-500 / Double isolation / Type B / Grade of protection : IP 20 / Storage temperature : 0-40°C / Vacuum : -0,4 bar.



WARNING

Never immerse the electrical pedestal unit in water.

USING THE APPLIANCE

- Put the unit on a dry, non sleepy level surface (eg. towel).
- Select the right nose-cleaning nozzle customized for your kid's age.
  Comes with 2 anatomically-shaped tips:
  - 1 tip : from birth onwards,
  - 1 tip : for 3 months upward.
- Position the nozzle on the entry of the obstructed nostril, without fetting the air retourn.
- To optimise the nose-cleaning, it is recommended to close the reverse nostril with your finger.
- Do not use the apparatus for more than 3 mn. Wait 1 mn before using again.
- You can use it as often as necessary. A few drops of saline water can be used in order to aid blowing the nose: the drops will act as a decongestant.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Always unplug the nose-cleaner before cleaning.
- Drop the nose-cleaning nozzle.
- After every nose-cleaning, the nozzle should be cleaned with cold water or sterilized. If secretions go into the silicone pipe, dis-assembly it from the unit, clean and dry it before re-use.

SAFETY RECOMMENDATIONS

- Always unplug the nose-cleaner after each use.
- Never immerse the unit into water or under running water.
- Clean the motor base (A) with a damp cloth only. Never use abrasive cleaning products.
- Do not use the appliance with a damaged cord, or if unit is broken.
- Close supervision is necessary when aplliance is used near children.

GUARANTEE

GB

In addition to the legal warranty provided for by law on hidden defects, in ant event, BEABA guarantees this product exclusively for domestic usage against any manufacturing fault or material defect.

The warranty period is 1 year from the date of purchase. During this period, the product will either be repaired or replaced free of charge.

The guarantee is only valid if proof of purchase is produced with the product.

It does not cover damage resulting from any use of the product not described in the instructions or of the product is knocked or dropped.

BEABA will not be held responsible for material damage or personal accidents resulting from any installation that does not comply with legal or statutory provisions.

Calling a guarantee does not give right to damages and interest.

We reserve the right to implement any modifications to the technical, design or colour specifications that we wee fit to do.

This document has no contractual value apart from its guarantee clauses.

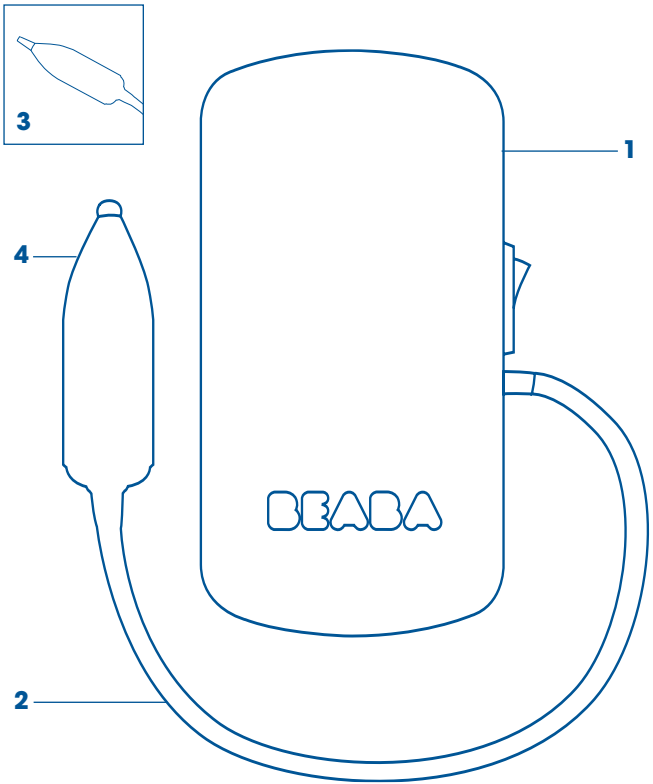
WARNING

➜ **Danger avoidance: if the power cable is damaged it must be replaced by our after-sales service**

Tel. +33 (0)4 74 73 15 63

Adresse email : savbeaba@groupe-berchet.com

LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE SORGFÄLTIG AUF



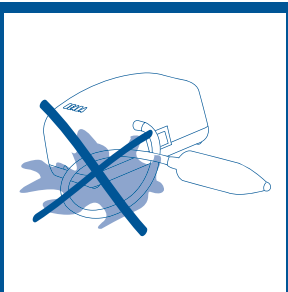
1 Vakuumpumpe.
2 Silikonschlauch.
3 Ab Geburt.
4 1 Ansatz ab 3 Monate.

D

"Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben, und beglückwünschen Sie zu Ihrer Wahl: Sie haben ein Gerät mit einzigartigen Leistungen erworben".

MECHANISH BESCHREIBUNG

- Funktioniert mit zwei Batterien (AALR6) oder mit Netzanschluß.
- Typ SM-89-02.
- Ausmasse der Vakuumpumpe: 115 x 60 x 60 mm.
- Nettogewicht: 150 g.
- Strom Versogung: U1 : 230V50 Hz Leistung 7 W.
  U2 : 120V50 Hz Leistung 6,5 W.
- Transfo: AC : 230/DC 3V 500 mA
  AC : 120/DC 3V 500 mA.
- Modell: D35-03-500 / Doppelt Isolierung / Tip B / Schtzgrad: IP 20 / Lagerungstemperatur: 0-40°C / Vakuumpumpe: -0,4 bar.



ACHTUNG

Den elektrischen Unterbau nie in Wasser tauchen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und rutschsichere Oberfläche (z.B. auf ein Handtuch).
- Wälhen Sie des Aufsatz gemäß dem Alter des Säuglings und abhängig von der Sekretmenge. Wird mit 2 physiologischen Ansätzen geliefert:
  - 1 Ansatz : ab Geburt,
  - 1 Ansatz : ab 3 Monate.
- Bringen Sie das Schlauchanschlußstück an den Eingang des verstopften Nasenflügels, ohne die Luft zurückströmen zu lassen.
- Schieben Sie den Aufsatz nicht in das Nasenloch des Säuglings.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Das Gerät nicht länger als 3 mn ununterbrochen benutzen. Vor einer neuen Benutzung 1 mn warten.
- Sie können der Vorgang so oft wiederholen, wie dies nötig ist. In Ergänzung zum Absauggerät sollten Nasentropfen verwendet werden, um die Entfernung des Sekrets zu erleichtern.

REINIGUNG

- Entfernen Sie das Endstück des Aufsatzes.
- Nach jedem Schäuzen muss der Aufsatz unter kaltem Wasser gespült oder komplett sterilisiert werden. Falls Sekrete in den Schlauch eingedrungen sind, trennen Sie ihn vomGerät. Reinigen und trocknen Sie den Schlauch sorgfältig, bevor die ihn erneut verwenden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Das Gerät nie unter Wasser tauchen.
- Das Gehäuse des Motors (A) darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie Niemals Scheuermittel für die Reinigung.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Verwendung ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es herunten gefallen oder anderweitig beschädigt ist, bzw, wenn das Stromkabel beschädigt ist.
- Bewarhen Sie das Baby-Schneugerät aulsserhalb der Reichweite von Kinder auf.

GUARANTEE

D

Außer der gesetzlichen Garantie, die für verborgene Mängel vorgesehen ist und die grundsätzlich gewährt wird, leistet die Firma BEABA für dieses Produkt ausschließlich im Rahmen der häuslichen Benutzung eine Garantie für alle Fabrikations- oder Materialfehler.

Die Garantie wird für 1 Jahr ab Verkaufsdatum gewährt. In diesem Zeitraum wird das Produkt entweder repariert oder unentgeltlich ausgetauscht.

Die Garantieleistung kann nur beansprucht werden, wenn der Kaufbeleg vorgelegt wird.

Sie deckt nicht die Schäden, die auf eine unsachgemaße Behandlung, einen Stoß oder einen Fall zurückzuführen sind.

Die Firma BEABA übernimmt keine Haftung für Materialschäden oder Unfälle von Personen, die auf eine nicht den gesetzlichen oder vorschriftsmäßigen Bestimmungen entsprechende Installation zurückzuführen sind.

Der Anspruch auf Entschädigung kann in diesem Fall nicht gewährt werden.

Wir behalten uns das Recht vor, technische sowie form- und farbmäßige Veränderungen und Verbesserungen vorzunehmen, die wir für zweckmäßig halten.

Der vertragliche Wert dieses Dokuments gilt nur für die Garantiebestimmungen.

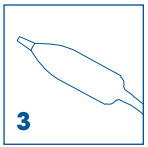
ACHTUNG

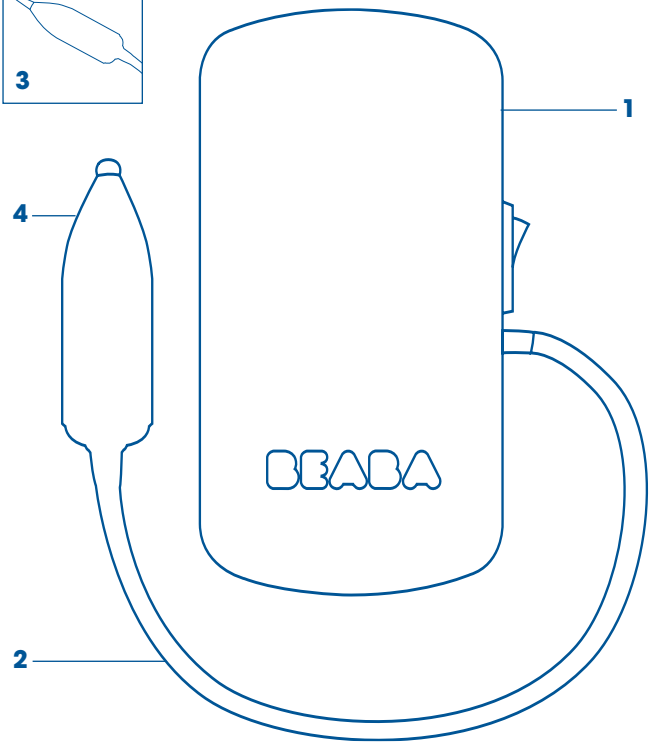
➜ **Um jedes Risiko zu vermeiden, muss das Anschlusskabel, wenn es beschädigt ist, von unserem Kundendienst ausgewechselt werden**

Tel. Frankreich +33 (0)4 74 73 15 63

Adresse email : savbeaba@groupe-berchet.com

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING HELEMAAL DOOR EN BEWAAR HEM ZORGVULDIG



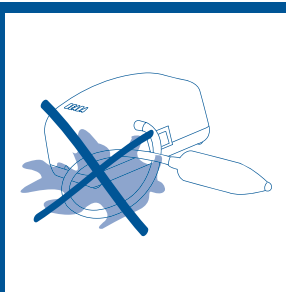


1 Vacuümpomp.
2 Siliconen slangetje.
3 Vanaf de geboorte.
4 Dopje vanaf 3 maanden.

Wij danken u voor uw aankoop en feliciteren u met uw keuze van dit apparaat met unieke eigenschappen.".

SPECIFICATIES

- Werkt op batterijen (twee batterijen AA/LR6) of op het lichtnet.
- Type SM-89-02.
- Afmetingen van de vacuümpomp: 115 x 60 x 60 mm.
- Nettogewicht: 150 g.
- Elektrische voeding: U1: 230V 50 Hz vermogen 7 W.
  U2: 120V 50 Hz vermogen 6,5 W.
- Stroomsterkte adapter: AC: 230/DC 3V 500 mA.
  AC: 120/DC 3V 500 mA.
- Model: D35-03-500 / Dubbele isolatie / Type B / Beschermingsklasse: IP20 / Opslagtemperatuur: 0-40°C / Vacuümpomp: -0,4 bar.



WAARSCHUWING

Nooit de elektrische basis onderdompelen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Zet het apparaat op een droge, niet gladde ondergrond (bijv. op een handdoek).
- Kies het gewenste dopje afhankelijk van de leeftijd van het kind en de hoeveelheid slijm en waterige afscheiding uit de neus:
  - dopje 1 : vanaf de geboorte,
  - dopje 2 : vanaf 3 maanden.
- Plaats het dopje bij de ingang van het verstopte neusgat zonder lucht toe te voeren.
- Voor optimaal snuiten wordt aangeraden het andere neusgat dicht te knijpen.
- Duw het neusdopje nooit helemaal in het neusgat van de baby.
- Gebruik het apparaat niet langer dan drie minuten achter elkaar. Wacht een minuut voordat u het apparaat weer gebruikt.
- U kunt de procedure zo vaak u wilt herhalen. U kunt het snuiten vergemakkelijken met enkele druppels fysiologische zoutoplossing: hiermee wordt het slijm vloeibaar gemaakt zodat het gemakkelijker wegvloeit.

REINIGING

- Ontschroef het uiteinde van het neustuitje.
- Na elke snuitbeurt moet de neustuit gespoeld worden met koud water of gesteriliseerd. In geval van vochtinsijpeling in de darm, de darm ontkoppelen en deze goed reinigen en afdrogen voor hergebruik.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Apparaat nooit onderdompelen.
- Reinig hert electrisch gedeelte enkel met een vochtige doek. Gebruik nooit bijtende renigingsmiddelen.
- Schakel na elk gebruik het apparaat uit.
- Het apparaat niet gebruiken bij beschadigde toestand.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.

GARANTIE

NL

Buiten de wettelijke garantie voorzien in het burgerlijk wetboek (art. 1641 en volgende) inzake verborgen gebreken, die in alle gevallen van toepassing is, garandeert de firma BEABA dit product uitsluitend in het kader van huishoudelijk gebruik tegen fabrieks- en materiaalfouten.

De duur van de garantie is 1 jaar gerekend vanaf de aankoopdatum. Tijdens deze periode wordt het product gratis gerepareerd of vervangen.

De garantie is alleen geldig als het aankoopbewijs bij het product wordt overgelegd.

De garantie dekt geen beschadigingen die ontstaan na schokken, stoten of vallen, of als het product niet overeenkomstig de handleiding gebruikt wordt.

De firma BEABA kan niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade of lichamelijk letsel ten gevolge van een installatie die niet overeenkomstig de geldende wet- en regelgeving uitgevoerd is.

De toepassing van de garantie geeft in geen geval aanleiding tot schadevergoeding.

Wij behouden ons het recht voor in onze producten alle technische, vorm- en kleurwijzigingen aan te brengen die wij noodzakelijk achten.

Dit document is uitsluitend bindend voor wat betreft de garantiebepalingen.

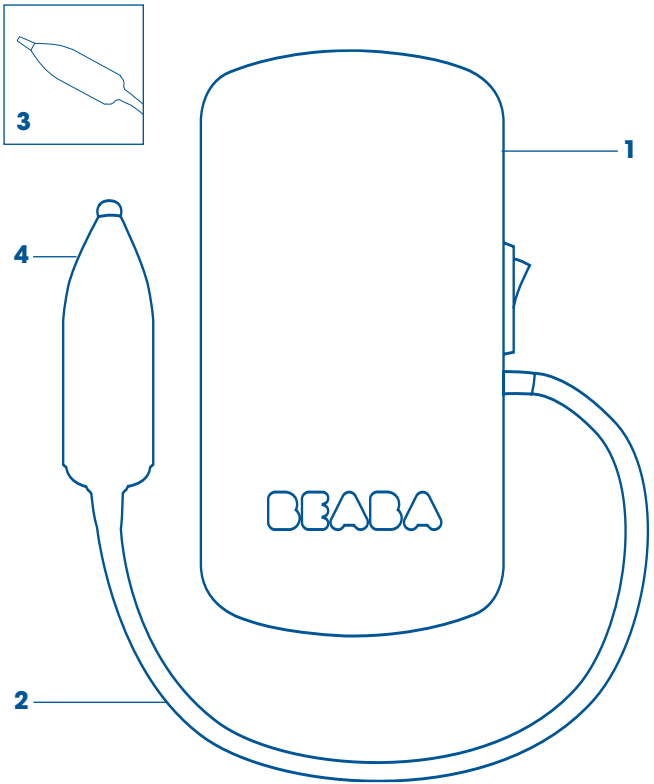
WAARSCHUWING

➜ **Als het netsnoer beschadigd is moet dit verplicht door onze servicedienst vervangen worden om gevaar te voorkomen.**

Tel. Continentaal Frankrijk: 0800-nummer: 0 800 32 39 76

E-mailadres: mailto:savbeaba@groupe-berchet.com

LEA DETENIDAMENTE LAS PRESENTES INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS

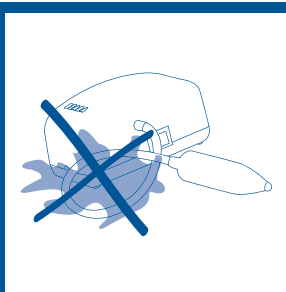


1 Bomba de vacío.
2 Tubo de silicona.
3 Desde el nacimiento.
4 1 contera de 3 meses y más.

Le damos las gracias y la enhorabuena por su elección: Ha elegido usted un aparato con prestaciones únicas".

DESCRIPCIÓN TÉCNICA

- Funciona con pilas (2 pilas AALR6 no incluídas).
- Modelo SM-89-02.
- Tamaño de la bomba de vacío: 115 x 60 x 60 mm.
- Peso líquido: 150 g.
- Voltaje : U1 : 230V50Hz power 7 W
  U2 : 120V50Hz power 6,5 W.
- Potencia del transformador: AC : 230/DC 3V 500 mA.
  AC : 120/DC 3V 500 mA.
- Modelo del transformador: D35-03-500 / Doble aislamiento / Tipo B / Nivel de protección: IP 20 / Temperatura de conservación: 0-40°C / Bomba de vacío: -0,4 bar.



ATENCIÓN

No sumergir nunca la base eléctrica en el agua.

INSTRUCCIONES DE USO

- Coloque el aparato una superficie seca no resbaladiza (sobre un paño, por ejemplo).
- Escoja la boquilla en funcíon de la edad del bebé.
  Se incluyen 2 conteras fisiológicas:
  - 1 contera : desde el nacimiento,
  - 1 contera : de 3 meses y más.
- Coloque la boquilla en la entrada de la nariz obstruida evitando que entre aire en ella.
- Se recomienda comprimir la nariz para conseguir una mayor eficacia de la limpieza.
- No introduzca la boquilla nasal en la naricita del bebé.
- No utilice el aparato más de 3 minutos seguidos. Espere 1 minuto antes de volver a utilizarlo.
- Repita la operacíon tantas veces como sea necesario. Unas gotas de suero fisiológico pueden ser utilizadas como complemento a la aspiración nasal : permitiran ablandar las secreciones y así su evacuación.

LIMPIEZA DEL APARATO

- Retire la parte final de la boquilla.
- Después de cada limpieza nasal, enjuague la boquilla con agua fria o esterilazada. Si hubieran penetrado secreciones en el tubo, sepárelo del aparato, limpielo y séquelo correctamente antes de utilizarlo de nuevo.

INSTRUCTIONES DE SEGURIDAD

- No sumerja nunca el aparato.
- Limpie únicamente la parte exterior del motor (A) con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos.
- Desenchufe el aparato después de cada uso.
- No utilice el aparato más de 15 minutos seguidos.
- No utilice el aparato si ha caido, está roto o si el cable está dañado.
- No deje el aspirador nasal al alcance de los niños.

GARANTÍA

E

Fuera de la garantía legal prevista por el código civil (art. 1641 y siguientes) sobre los vicios ocultos, que se aplica en todos los casos, la compañía BEABA garantiza este producto exclusivamente en el marco de una utilización doméstica, contra toda clase de fallos de fabricación o fallos de materia.

La duración de la garantía es de 1 año a partir de la fecha de compra. Durante este período, el producto será reparado o reemplazado gratuitamente.

La garantía sólo es válida si el producto está acompañado con un justificante de compra.

No cubre el deterioro consecutivo a una utilización del producto no conforme con su modo de empleo, un choque o una caída.

La Compañía BEABA no podrá ser considerada responsable de los daños materiales o de los accidentes de persona consecutivos a una instalación no conforme con las disposiciones legales o reglamentarias.

La aplicación de la garantía no puede dar derecho a daños y perjuicios.

Nos reservamos el derecho de aportar a nuestros productos cualquier modificación técnica, de forma o de color, que consideremos útil.

Este documento no tiene valor contractual más que en lo referente a sus estipulaciones de garantía.

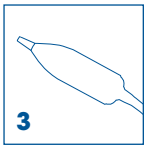
ATENCIÓN

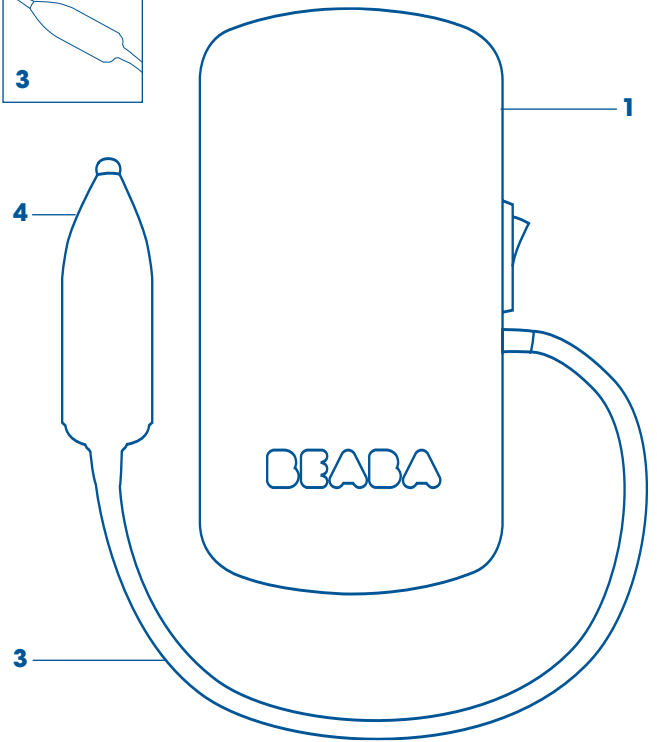
➜ **Para evitar los peligros, si el cable de alimentación está deteriorado, debe ser reemplazado por nuestro servicio postventa.**

Tel. Francia +33 (0)4 74 73 15 63

Adresse email : savbeaba@groupe-berchet.com

VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE
LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE





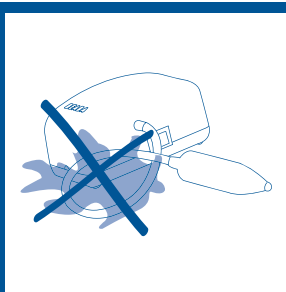
1 Pompa a Vuoto .
2 Tubo in silicone.
3 Da zero mesi.
4 Beccuccio a partire da 3 mesi.

I

Vi ringraziamo e ci congratuliamo con voi per la vostra scelta : avete acquistato un apparecchio dalle prestazioni uniche.

DESCRIZIONE MECCANICA

- Funziona su pile (due pile AALR6) o su rete.
- Tipo SM-89-02.
- Dimensione della pompa a vuoto: 115 x 60 x 60 mm.
- Peso netto: 150 g.
- Alimentazione elettrica: U1 : 230V50 Hz potenza 7 W
  U2 : 120V50 Hz potenza 6,5 W
- Intensità dell'adattatore: AC : 230/DC 3V 500 mA
  AC : 120/DC 3V 500 mA
- Modello: D35-03-500 / Doppio isolamento / Tipo B / Livello di protezione: IP 20 / Temperatura di stoccagio: 0-40°C / Pompa a vuoto: -0,4 bar.



ATTENZIONE

Non immergere mai la base elettrica

MODO D'USO

- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, non scivolosa (esempio : su un asciugamano)
- Scegliete il beccuccio in funzione dell'età del vostro bambino e del livello di flusso delle secrezioni:
  - beccuccio 1 : da zero mesi,
  - beccuccio 2 : a partire da 3 mesi.
- Posizionate il beccuccio all'entrata della narice ostruita, senza lasciare entrare aria.
- Si raccomanda la compressione della narice opposta onde ottimizzare l'efficacia dell'aspirazione.
- Non conficcare il beccuccio nasale nella narice del bebè.
- Non utilizzare l'apparecchio più di tre minuti. Attendere un minuto prima di un nuovo utilizzo.
- Potete ripetere l'operazione ogni volta che è necessario. Alcune gocce di siero fisiologico possono venire utilizzate quale complemento all'aspirazione onde fluidificare le secrezioni e facilitarne l'evacuazione.

LAVAGGIO

- Svitare la parte terminale dell'imbuto.
- Dopo ogni operazione, l'imbuto deve essere risciacquato nell'aqua fredda o sterilizzato. In caso di deflusso della secrezione nella canula, staccare l'apparecchio, pulirlo e farlo asciugare prima di ogni suo utilizzo.

ISTUZIONI DI SICUREZZA

- Non immergere mai l'apparecchio.
- Pulire la scatola del motore (A) solo con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti di pulizia abrasivi.
- Disinserire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Dopo cadute, rotture o dannegiamento del filo: l'apparecchio non deve essere usato.
- Non lasciare l'apparecchio mouche-bebè alla portata dei bambini.

GARANTIE

I

Indipendentemente dalla garanzia legale prevista dal codice civile (art.1641 e seguenti) sui vizi occulti, dovuta in qualsiasi caso, la Società BEABA garantisce il presente articolo esclusivamente nell'ambito d'un uso domestico, contro ogni difetto di fabbricazione o vizio di materiale.

La durata della garanzia é di 1 anno a decorrere dalla data d'acquisto durante questo periodo, l'articolo verrà riparato oppure sostituito gratuitamente.

La garanzia e' valida solo se il prodotto é accompagnato da un giustificativo d'acquisto.

La garanzia non copre le deteriorazioni conseguenti ad un'utilizzazione dell'articolo non conforme al suo modo d'uso, ad un urto o ad una caduta.

La Società BEABA non verrà considerata responsabile dei danni materiali o degli incidenti fisici conseguenti ad un'installazione non conforme ai disposti legali o regolamentari.

L'applicazione della garanzia non darà diritto a nessun risarcimento danni.

Ci riserviamo il diritto d'apportare ai nostri articoli ogni modifica tecnica, di forma o di colore, da noi ritenuta opportuna.

Il presente documento ha valore contrattuale solo nelle sue stipulazioni di garanzia.

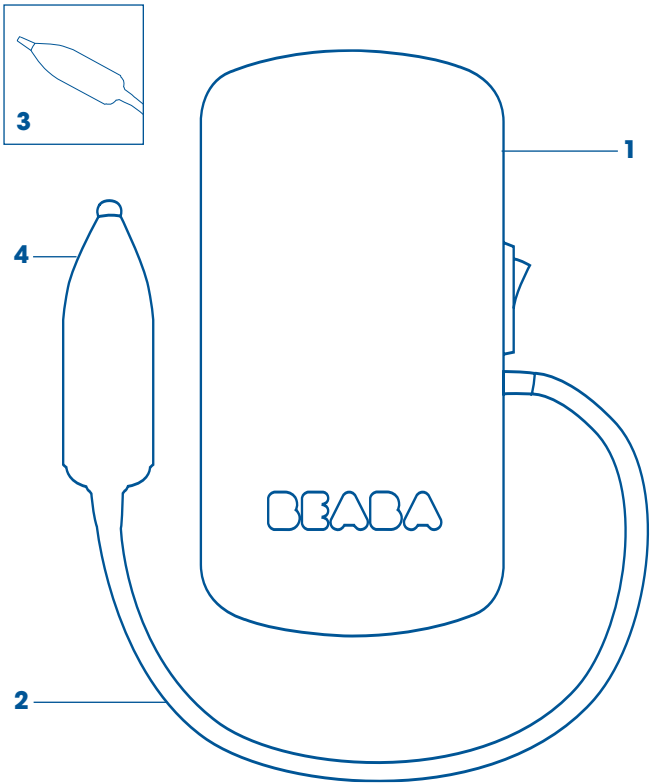
ATTENZIONE

➜ **Per evitare ogni pericolo, fare sostituire dal nostro Servizio Clientela il cavo d'alimentazione quando è danneggiato.**

Telefono Francia metropolitana : N° Verde: 0 800 32 39 76

Indirizzo e-mail : mailto: savbeaba@groupe-berchet.com

LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE ESTA INFORMAÇÃO

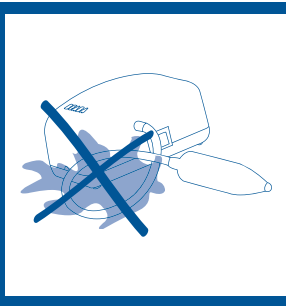


1 Bomba de vácuo.
2 Tubo de silicone.
3 Desde o nascimento.
4 1 ponta 3 meses e mais.

"Agradecemos-lhe e apresentamos-lhe os nossos parabéns pela sua escolha : acaba de adquirir um aparelho de performances únicas".

DESCRIÇAO MECÂNICA

- Funciona com pilhas (2 pilhas AALR6 não incluídas).
- Typo SM-89-02.
- Dimensão da bomba de vácuo: 115 x 60 x 60 mm.
- Peso liquido: 150 g.
- Voltagem: U1 : 230V50 Hz power 7 W.
  U2 : 120V50 Hz power 6,5 W.
- Intensidade do transformador: AC : 230/DC 3V 500 mA
  AC : 120/DC 3V 500 mA.
- Modelo do transformador: D35-03-500 / Duplo isolamento / Tipo B / Nivel de protecção: IP 20 / Temperatura do armazenagem: 0-40°C / Bomba de vácuo: -0,4 bar.



ATENÇÃO

Nunca imergir a base eléctrica na água.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Colocar o aparelho sobre uma superficie seca e não escorregadia (sobre um guardanapo, por exemplo).
- Escolher a ponta em função da idade da criança.
  Entregue com 2 pontas fisiológicas:
  - 1 ponta : desde o nascimento,
  - 1 ponta : 3 meses e mais.
- A posioção da ponta deve permitir ver o orificio de aspiração, com o objectivo de evitar que as secreções penetrem no tubo e depois no aparelho.
- Recornenda-se comprimir a narina oposta, pam optimizar a eficãcia da limpeza.
- Ligar o aparelho.
- Não utilizar o aparelho mais de 15 minutos seguidos.
- Pode repetir-se a operação tantas vezes quantas necessãrio. Pode utilizar-se umas gotas de soro fisiológico como complemento para a aspiração nasal o que permite suavizar as secreções e facilitar a sua evacuação.

LIMPEZA DO APARELHO

- Retirar a parte terminal da ponta.
- Depois de cada limpeza nasal, deverá enxaguar-se ponta com água fria ou esterilizada. Se tiverem penetrado secreçoes no tubo, separar este do aparelho, limp-lo e sec-lo correctamente antes de uma nova utilizao.

INSTRUÇOES DE SEGURANÇA

- Nunca submergir o aparelho.
- Limpar or exterior do motor (A) unicamente con um pano húmido. Nunca utilizaprodutos de limpeza abrasivos.
- Desligar o aparlho depois de cada utilização.
- Não utilizar o aparelho se tiver caldo, se estiver partido ou se o cabo estiver danificado.
- Não deixar o aspirador nasal ao alcance das crianças.

GARANTIA

P

Fora da garantia legal prevista pelo Código Civil (art.1641 e seguintes) sobre os defeitos ocultos, devida em todos os casos, a Sociedade BEABA garante este produto exclusivamente no âmbito de uso doméstico, contra qualquer defeito de fabricação ou vício de matéria.

A duração de garantia é de 1 ano a contar da data de compra. Durante esse período, o produto será ou reparado ou substituído gratuitamente.

A garantia é válida unicamente se o produto for acompanhado por nota justificativa de compra. A mesma não abrange as deteriorações consecutivas a uma utilização do produto não conforme ao seu modo de utilização, a um choque ou a uma queda.

A Sociedade BEABA não poderá ser considerada como responsável pelos danos matériais ou pelos acidentes de pessoas consecutivos a uma instalação não conforme às disposições legais ou regulamentares.

A aplicação da garantia não poderá dar direito a indemnização por perdas e danos.

Reservamo-nos o direito de aplicar aos nossos produtos quaisquer modificações técnicas, de forma ou de cor, que julgarmos convenientes.

Este documento tem valor contratual apenas nas suas estipulações de garantia.

ATENÇÃO

➜ **Para evitar qualquer risco, se o cabo de alimentação estiver deteriorado, deve ser substituído pelo nosso serviço pós-venda.**

Tel. França +33 (0)4 74 73 15 63

Adresse email : savbeaba@groupe-berchet.com

NOTES

NOTES